



RF KEY

EN 4 button controller - keychain
ES Controlador de 4 botones - llavero



iNELS

RF Control

02-39/2015 Rev.4

Characteristics / Característica

- The key alarm is used to control switches and dimmers (lights, gate, garage door, blinds, etc.).
- When pressing the button, it sends a set signal (ON/OFF, dimming, time switching OFF/ON, blinds up / down).
- Sending a command is indicated by a red LED.
- Designed in black and white with laser printing.
- Four buttons enable control of four units independently.
- Option of setting light scenes, where with a single press, you can control units of iNELS RF Control.
- Battery power supply (3V/CR2032 - included in the supply) with battery life of around 5 years based on frequency of use.
- Range up to 200 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20 or protocol component RFIO² that support this feature.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control.

- Llavero se usa para controlar actuadores y reguladores (luces, puertas, persianas...).
- Después de pulsar botón se envía una orden (ON/OFF, regulación de luz, encendido temporizado / apagado, sube / baja).
- Envío de la orden se indica mediante un LED rojo.
- Diseño en blanco y negro con la impresión láser.
- 4 botones permiten controlar de forma independiente hasta 4 unidades.
- Opción de configurar escenas con una pulsación, controlamos más unidades de iNELS RF Control.
- Alimentación mediante la batería (3V/CR2032 - incluido en embalaje) con una vida útil de aproximadamente 5 años de acuerdo a la frecuencia de uso.
- Alcance de hasta 200 mts (al aire libre), en caso de señal insuficiente entre controlador y la unidad se puede utilizar el repetidor RFRP-20 o unidades con protocolo RFIO², las cuales tienen esta función.
- Frecuencia de comunicación con protocolo bidireccional iNELS RF Control.

Control options / Opciones de control

RF controllers can control:

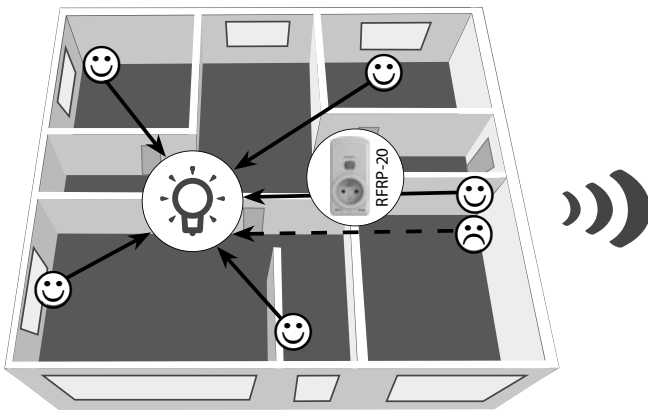
- switches
RFS-A-11B, RFS-A-61B, RFS-A-62B, RFS-A-61M, RFS-A-66M, RFS-AI-61B, RFS-C-11, RFS-C-61, RFS-U-11, RFS-U-61, RFS-JA-12B
- dimmers
RFD-A-73/RGB, RFD-A-11B, RFD-A-71B, RFD-EL-71B, RFD-EL-71M, RFD-SC-11, RFD-SC-71, RFD-AC-71B
- lighting
RF-RGB-LED-550, RF-White-LED-675

Con controlador RF se pueden controlar:

- conmutadores
RFS-A-11B, RFS-A-61B, RFS-A-62B, RFS-A-61M, RFS-A-66M, RFS-AI-61B, RFS-C-11, RFS-C-61, RFS-U-11, RFS-U-61, RFS-JA-12B
- reguladores
RFD-A-73/RGB, RFD-A-11B, RFD-A-71B, RFD-EL-71B, RFD-EL-71M, RFD-SC-11, RFD-SC-71, RFD-AC-71B
- iluminación
RF-RGB-LED-550, RF-White-LED-675

Radio frequency signal penetration through various construction materials /

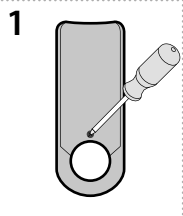
Transmisión de señales de radiofrecuencia en varios materiales de la construcción



60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
pared de ladrillo	estructuras de madera con placas de yeso	hormigón armado	chapas metálicas	vidrio normal

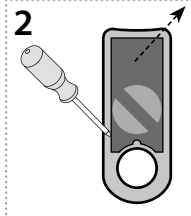
Insertion and replacement of a battery / Insertar y cambiar la pila

RF KEY



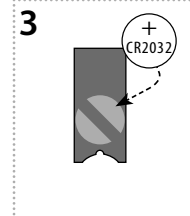
Using a Phillips head screwdriver, remove the screw on the back of the transmitter. Remove the rear cover.

En la parte trasera del controlador mediante un destornillador quiten el tornillo y retire la tapa trasera.



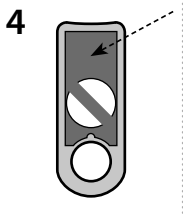
Carefully remove the device from the box.

Retire con cuidado el dispositivo de la cubierta.



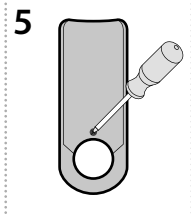
Slide the CR2032 battery into the battery holder. Observe the polarity.

Pila CR2032 inserte al soporte de la batería. Tenga cuidado con la polaridad.



Insert the device into the housing so that it clicks onto the tabs and to the stops inside the housing.

El dispositivo inserte a la cubierta para que entre dentro de los topes de la caja.



Replace the rear cover and re-attach the screw.

Vuelva a colocar la tapa trasera y atornille la.

Safe handling / Manipulación segura con el dispositivo



When handling a device unboxed it is important to avoid contact with liquids. Never place the device on the conductive pads or objects, avoid unnecessary contact with the components of the device.

Al manipular con el dispositivo sin embalaje es importante evitar el contacto con líquidos. Nunca ponga el dispositivo sobre objetos conductores, no toque los componentes en el dispositivo de forma innecesaria.



RF KEY

EN 4 button controller - keychain
ES Controlador de 4 botones - llavero



iNELS

RF Control

02-39/2015 Rev.4

Technical parameters / Especificaciones técnicas

Supply voltage:	Tensión de alimentación:	3 V battery / pila CR 2032
Transmission indication:	Indicación de transmisión:	red / rojo LED
Number of buttons:	Número de botones:	4
Transmitter frequency:	Frecuencia:	866 MHz, 868 MHz, 916 MHz
Signal transmission method:	Modo de transmisión de señal:	unidirectionally addressed message / mensaje dirigida unidireccionalmente
Range in free space:	Rango aire libre:	up to / hasta 200 m
Other data	Más información	
Operating temperature:	Temperatura de funcionamiento:	-10 ... +50 °C
Operating position:	Posición de funcionamiento:	any / cualquiera
Protection:	Protección:	IP20
Contamination degree:	Grado de contaminación:	2
Dimensions:	Dimensiones:	64 x 25 x 10 mm
Weight:	Peso:	16 g
Related standards:	Normas conexas:	EN 60669, EN 300220, EN 301489 R&TTE Directive, Order. No 426/2000 Coll. (Directive 1999/EC)/ EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 directiva RTTE, NVC.426/2000Sb (directiva 1999/ES)

Attention:

When you instal iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units. Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

Advertencia:

En la instalación de iNELS RF Control debe haber una distancia mínima entre las diferentes unidades de un centímetro.

Entre los diferentes ordenes debe pasar al menos 1s.

Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Advertencia

El manual de uso está dirigido para la instalación y el usuario del dispositivo. Manual siempre está incluido en embalaje. La instalación y conexión puede realizar sólo personal con adecuadas cualificaciones profesionales, de conformidad con todas las regulaciones aplicadas, y que está perfectamente familiarizado con estas instrucciones y funciones del dispositivo. Función del dispositivo también depende del transporte, almacenamiento y la manipulación. Si se observa cualquier signo de daño, deformación, mal funcionamiento o pieza que falta, no instale este producto y devuelvo al vendedor. Con el producto y sus componentes debe ser tratado después de su vida útil como con residuos electrónicos. Antes de iniciar la instalación, asegúrese de que todos los cables, partes o terminales conectados están sin la conexión a la red. En el montaje y el mantenimiento se deben observar las normas de seguridad, normas, directivas y reglamentos para trabajar con equipos eléctricos. No toque las partes del dispositivo que están conectadas en la red - puede producir peligro de vida. Debido a la transmisibilidad de la señal RF, observe la correcta ubicación de los componentes RF en un edificio donde la instalación se lleva a cabo. RF Control está diseñado para montaje en interiores, las unidades no están diseñados para la instalación en exteriores y espacios húmedos, no se pueden instalar en cuadros eléctricos de metal y en cuadros eléctricos plásticos con puerta de metal - lo que empeora transmisividad de la señal RF. RF Control no se recomienda para el control de dispositivos que ofrecen funciones vitales o para controlar dispositivos tales como bombas, el calentadores sin termostato, ascensores, montacargas, etc. - Señal de radiofrecuencia puede estar bloqueado por una obstrucción, interferida, la batería del controlador puede estar ya sin energía, etc. y por lo tanto el control remoto puede ser incapacitado.